



CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING

February 22, 2017, 6:45 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Opening of the meeting

The meeting is scheduled to begin at 6:45 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

2. Prayer

3. Adoption of the agenda

4. Disclosure of pecuniary interests

5. Closed Meeting

5.1 Adoption of the Closed meeting minutes of February 6, 2017

5.2 Human Resources Matter - employment agreement

5.3 Hiring – qualified educator

6. Closed Meeting report

7. Announcements

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Special Meeting of February 2, 2017 1
- b. Regular Meeting of February 6, 2017 9
- c. Committee of the Whole Meeting of February 6, 2017 21

10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Planning Committee Meeting of January 18, 2017 33

10.3 The following recommendations from Committee of the Whole of

- a. Resolution to declare the Family Hockey Tournament as a community event 41
- b. Resolution to absorb the minor variance application fees for 855 Belvedere 43
- c. Resolution to authorize the distribution of the grant provided by United Counties of Prescott and Russell to certain community activities 45

d.	Resolution to grant free access of the rink surface at the Clarence Creek Arena for a program entitled “La course contre la drogue”.	49
e.	Resolution to accept that the sanitary sewage forcemain be permanently repaired at the same time as the sanitary sewage plant upgrades	53
f.	Resolution to confirm that all-way stop controls are not warranted at the intersection of Woods and Du Chateau	57
g.	Resolution to authorize the installation of a permanent monument at Simon Park	61
10.4	Resolution to authorise the salaries paid	
10.5	Resignation of a member of the Public Transportation Advisory Committee	69
10.6	Resignation of a member of the du Moulin Park Advisory Committee	73
11.	Committee/Staff Reports	
11.1	Accounts paid	77
11.2	By-Election - Councillor Ward 4	85
11.3	Realignment of resources for Corporate Services	157
11.4	Grant application to the Rick Hansen Foundation under the Access4All Barrier Buster Program	161
12.	By-laws	
	Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.	
12.1	2017-01, to adopt the Community Improvement Plan	173
12.2	2017-02, to establish the Community Improvement Plan Area	249
12.3	2017-14, to amend the Zoning By-law – 433 Laurier Street	251
12.4	2017-15, to amend the Zoning By-law -701, 705, 709, 713, 717, 721, 725, 729, and 733 Du Rivage Street	263

12.5	2017-17, to amend the Official Plan - 701, 705, 709, 713, 717, 721, 725, 729, and 733 Du Rivage Street	279
12.6	2017-19, to dedicate public, Block 29 on plan 50M-131	315
12.7	2017-25, to authorize the installation of all-way stop controls at the intersection of Jasper and Emerald	319
12.8	2017-30, to appoint Brian Wilson as Community Emergency Management Coordinator	323
13.	Confirmatory By-law	327
14.	Adjournment	



CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE

le 22 février 2017, 18 h 45

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion

La réunion débute à 18h45 afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. Prière

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

5. Réunion à huis clos

5.1 Adoption du procès-verbal de la réunion à huis clos du 6 février, 2017

5.2 Dossier de ressources humaines - contrat d'emploi

5.3 Embauche – éducateur diplômé

6. Rapport de la réunion à huis clos

7. Annonces

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|--------------------------------------|----|
| a. | Réunion spéciale du 2 février, 2017 | 1 |
| b. | Réunion régulière du 6 février, 2017 | 9 |
| c. | Comité plénier du 6 février, 2017 | 21 |

10.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Réunion du Comité d'aménagement du 18 janvier, 2017 | 33 |
|----|---|----|

10.3 Les recommandations suivantes du comité plénier du

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Résolution pour déclarer le Tournois de hockey des familles comme étant un événement communautaire | 41 |
| b. | Résolution pour absorber les frais pour la demande de dérogation mineure du 855 Belvedere | 43 |
| c. | Résolution pour autoriser la distribution de l'octroi des Comtés unis de Prescott et Russell à certaines activités communautaires | 45 |

d.	Résolution pour autoriser la location gratuite de la surface de béton de l'Aréna de Clarence Creek pour le programme "La course contre la drogue".	49
e.	Résolution pour autoriser que la conduite d'égouts sanitaire sous pression soit réparée en permanence en même temps que les travaux d'amélioration à l'usine d'épuration.	53
f.	Résolution pour confirmer que des arrêts sur tous les sens ne sont pas nécessaires à l'intersection de Woods et Du Chateau	57
g.	Résolution pour autoriser l'installation d'un monument permanent au parc Simon	61
10.4	Résolution pour autoriser les salaires payés	
10.5	Démission d'un membre du comité consultatif du transport en commun	69
10.6	Démission d'un membre Comité consultatif Parc du Moulin	73
11.	Rapports des Comités/Services	
11.1	Comptes payés	77
11.2	Élection partielle - Conseiller du quartier 4	85
11.3	Réalignement des ressources pour les Services corporatifs	157
11.4	Demande de subvention dans le cadre du programme « Access4All Barrier Buster » auprès de la Fondation Rick Hansen	161
12.	Règlements municipaux	
	Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.	
12.1	2017-01, pour adopter le Plan d'amélioration communautaire	173
12.2	2017-02, pour établir l'aire du Plan d'amélioration communautaire	249
12.3	2017-14, pour modifier le Règlement de zonage – 433, rue Laurier	251
12.4	2017-15, pour modifier le Règlement de zonage -701, 705, 709, 713, 717, 721, 725, 729, and 733, rue Du Rivage	263
12.5	2017-17, pour modifier le Plan officiel - 701, 705, 709, 713, 717, 721, 725, 729, and 733, rue Du Rivage	279

12.6	2017-19, pour dédier comme chemin public, le bloc 29 du plan 50M-131	315
12.7	2017-25, pour autoriser l'installation d'arrêts sur tous les sens à l'intersection de Jasper et Emerald	319
12.8	2017-30, pour nommer Brian Wilson à titre de Coordonnateur de la gestion des situations d'urgence	323
13.	Règlement de confirmation	327
14.	Ajournement	